



S.O.R. Schulz e. K. Alleestr. 15-19 , D-33818 Leopoldshöhe
Tel.: +49 5202 999-0 Fax: +49 5202 999- 100
eMail: info@Cobra-SOR.com Web: www.Cobra-SOR.com

EG – Genehmigung / EC Type-Approval-Certificate

Frontschutzsystem / Frontal protection system

COBRA No.VW1321EC, VW1339EC

für / for

VW Amarok

e1*2007/46*0356*.., e1*2007/46*0750*..



Typgenehmigungsnummer / Type-approval-number:

e1*78/2009*631/2009X*0128*02

Genehmigungszeichen / Approval sign:

X e102 0128

Frontschutzsystem Typnummer / Frontal protection system type number

2H/1

**Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.
Please carry the approval along with the vehicle documents.**



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EG-TYPGENEHMIGUNGSBOGEN

EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Mitteilung über

- die Erweiterung der Typgenehmigung

für ein Frontschutzsystem, das als selbstständige technische Einheit in Verkehr gebracht werden soll nach der Verordnung (EG) Nr. 78/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates nach Maßgabe vom 14. Januar 2009, in Verbindung mit der Verordnung (EU) Nr. 459/2011

Communication concerning the

- extension of type-approval

of a type of frontal protection system to be supplied as a separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 as implemented in combination with Regulation (EU) No. 459/2011

EG-Typgenehmigungsnummer: **e1*78/2009*459/2011X*0128*02**

EC type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

Verwendungsbereich erweitert

Field of application extended

ABSCHNITT I

SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):

Make (trade name of manufacturer):

S.O.R. Schulz e. K.

0.2. Typ:

Type:

2H/1



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*78/2009*459/2011X*0128*02

Approval No.:

- 0.3. Kennzeichen zur Typidentifizierung, sofern am Frontschutzsystem vorhanden:
Means of identification of type if marked on the frontal protection system:

entfällt

not applicable

- 0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:

Location of that marking:

Fabrikschild auf der Querstrebe des Frontschutzsystems

Identification plate on the cross tube of the frontal protection system

- 0.5. Name und Anschrift des Herstellers:

Name and address of manufacturer:

S.O.R. Schulz e. K.

DE-33818 Leopoldshöhe

- 0.7. Lage und Anbringungsart des EG-Typgenehmigungszeichens:

Location and method of the affixing of the EC approval mark:

Typschild auf der Querstrebe des Frontschutzsystems

type label on the cross member of the frontal protection system

- 0.8. Name(n) und Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):

Name(s) and address(es) of assembly plant(s):

S.O.R. Schulz e. K.

DE-33818 Leopoldshöhe

ABSCHNITT II

SECTION II

1. Zusätzliche Angaben:

Additional information:

siehe Beiblatt

see addendum

2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger Technischer Dienst:

Technical service responsible for carrying out the tests:

TÜV Nord Mobilität GmbH & Co.KG

Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

DE-45307 Essen

3. Datum des Prüfberichts:

Date of test report:

30.11.2012



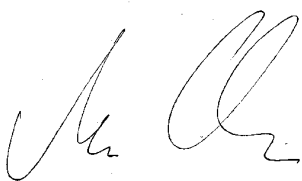
Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*78/2009*459/2011X*0128*02

Approval No.:

4. Nummer des Prüfberichts:
Number of test report:
8109509922
 5. (Gegebenenfalls) Bemerkungen:
Remarks (if any):
siehe Beiblatt
see addendum
 6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
 7. Datum: **21.01.2013**
Date:
 8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:
- 

Mario Quade
9. Anlagen:
Attachments:
 1. Beiblatt zum EG-Typgenehmigungsbogen
Addendum to the EC type-approval certificate
 2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
 3. Beschreibungsunterlagen
Information package



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Beiblatt Addendum

zum EG-Typgenehmigungsbogen Nr. **e1*78/2009*459/2011X*0128*02**
betreffend die Typgenehmigung eines Frontschutzesystems, das als selbstständige technische
Einheit in Verkehr gebracht werden soll nach der Verordnung (EG) Nr. 78/2009
to EC type-approval certificate No. **e1*78/2009*459/2011X*0128*02**
concerning the type-approval of a type of frontal protection system to be supplied as a
separate technical unit with regard to Regulation (EC) No. 78/2009

1. Zusätzliche Angaben
Additional information
 - 1.1. Befestigungsart:
Method of attachment:
siehe 1.1 des Beschreibungsbogens
see 1.1 of the information document
 - 1.2. Montage- und Anbauanleitungen:
Assembly and mounting instructions:
siehe 1.2 des Beschreibungsbogens
see 1.2 of the information document
 - 1.3. Liste der Fahrzeuge, an die das Frontschutzesystem angebaut werden kann, Ein-
schränkungen hinsichtlich der Verwendung und notwendige Bedingungen für den Anbau:
List of vehicles on which the frontal protection system may be fitted, any usage restrictions
and necessary conditions for fitting:
siehe 1.3 und 1.4 des Beschreibungsbogens
see 1.3 and 1.4 of the information document
2. Anmerkungen:
Remarks:
entfällt
not applicable
3. Ergebnisse der Prüfungen nach Abschnitt 5 des Anhang I der Verordnung (EG) Nr. 78/2009:
Test results according to the requirements of Section 5 of Annex I to Regulation (EC) No 78/2009:
siehe Prüfbericht
see test report



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Zum EG-Typgenehmigungsbogen Nr.: **e1*78/2009*459/2011X*0128*02**
To EC type-approval certificate No.:

Ausgabedatum: **27.12.2010**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **21.01.2013**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
2H/1

Datum:
Date:
29.10.2010
24.03.2011
26.10.2012

letztes Änderungsdatum: **26.10.2012**
last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
8107301998/10
8107806725
8109509922

Datum:
Date:
09.11.2010
11.04.2011
30.11.2012

4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the modifications:
Verwendungsbereich erweitert
Field of application extended



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: e1*78/2009*459/2011X*0128*02

Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diese Erweiterung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist **beim Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. The requirements contained in the previous approval are also valid for this amendment.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

Typ / Type : 2H/1
Hersteller / Manufacturer : SOR Schulz e. K., D-33818 Leopoldshöhe

Verwendungsbereich / Field of application

Fz- Hersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	Handels- bezeichnung <i>Trade name</i>	Fz-Typ <i>Vehicle type</i>	Varianten/ Versionen <i>Variants and versions</i>	Typgenehm.-Nr. <i>Type approval No.</i>
Volkswagen	AMAROK	2H	alle / all	e1*2007/46*0356*..
		2HS2	*)	e1*2007/46*0750*..

*) Zuordnung der Frontschutzsystem-Ausführungen

Ausführung 2H/1/A für Fahrzeuge ohne Stoßfängerblende

Ausführung 2H/1/B für Fahrzeuge mit Stoßfängerblende (OEM Sonderzubehör)

Auflagen und Hinweise

- 1) Der Anbau muss nach der jedem Teilesatz beizufügenden Montageanleitung unter Verwendung der zum Lieferumfang gehörenden Befestigungsteile und -mittel erfolgen.
- 2) Der Anbau des Frontschutzsystems ist nur zulässig in Verbindung mit der serienmäßigen Frontstoßfängereinheit.
- 3) Die mitgelieferten separaten Halter für die Montage des Frontschutzsystems müssen in der vorgeschriebenen Position angebaut werden. Sie dürfen nicht modifiziert oder durch Fremtteile ersetzt werden. Die Originalhalter sind mit dem Genehmigungszeichen des Frontschutzsystems und einer eingeschlagenen Werksauftragsnummer des Herstellers gekennzeichnet.
- 4) Das vordere amtliche Kennzeichen ist an den dafür vorgesehenen Zusatzhaltern am Frontschutzsystem zu befestigen